



(CU PREA NALTA VOE.)

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

Brashov, 29. Januarie.

Трансильванія.

Борсек. Де кэтыва време сз ащысз вестеа, кэмкз апа мінералз де ачы, кэнос-кэтыз ачзріле вешнате, ар фі перащт дін вэштатеа ші пэтереа че о авэсз маі наінте. О кореспонденцз дін 30. Іан. свескрісз де негщцзторішл Сабаро, не ачкредінеащз кэ тотш дін протівз, кэмкз адекз, ащпз че аржндаторіі Борсекшлші Фраціі Вермешер дін Гасрегін ач тоамна трекщтз ащнд жос гардіна флнтжніі, ар фі спарт о парте дін стжнка (піатра) де шнде ісворещпе апа мінералз, черчетжнд кэ де амзрщнтшл, ащ дат ла о парте ші ащ астщпат тоатз кщрщереа апей ащлчі, че сз аместека кэ чеа мінералз ші акщм остенеаліле ащншілор сжнт ачкоро-нате де челе маі доріте щрмзрі. Васшл чопліт дін піатрз ачтреащз ка де 13 ші 1/2 пі-чoare кэбіче, пе ащнгз че некщрмат сз щм-паш цілінаре, тотшш тотдеащна аре апз де-стшлз. Апа мінералз ащш аре акщм вэштатеа са чеа маі дінаінте. — Пентрщ чей, каріі кщмпзрз апз акрз де Борсек, сз фаче прін ачеащта кэноскщт, кэмкз орі чіне, каре скоа-те апз дін Борсек ші негщцзторещпе кэ са, ачела пріімещпе ші шн білет тіпзрїт ші ач-тщрїт кэ печетеа аржндаторшлші, каре аратз атжт нщмзршл стїкеллор щмпаште кят ші времеа щмплерїі, ка сз поатз доведї де вэ-нштатеа апей. Мзсщрї де ачесте ера де тре-вщїнцз асз апшка, спре а пщне ставїлз ла атжтеа ачнщлзщторїі че сз фщчеа. — Пентрщ ачмешнштщціреа дрщмщрїлор кщтрз Борсек, ач-кз сз ащкрз кэ стщрщїре. Пентрщ ачдемщна-

реа ші ачфрщмщецареа локшлші ачкз сз пщн спре прїмщбара вїтoare мшлте ач ащкрате; маї алес корпшл офїцерїлор дела Ч. І Репу-блїнт сзкщсек есте ла мшлте нечрещетщторїш.

Спанїа.

Ачтре трщпеле брїгадїршлші Кастанеда ші ачтре карлїціі дін лїнїа мшнтелшші Сантан-дер сз фщкш ла 2. Іан. о ловїре серїоасз а-проаше де орашшл Амщеро ші маї алес ла поаша щдаалла. Крїстїніі, ащпз кщм спщне вщлетїншл командїртшлші Вспартеро (граф Ащ-хана) дін 7. Іан. ащпз о ачпротївїре греа, прїнщсрз тот гарнїзоншл врщшмщщеск ач каре еї авеа 80 морцї ші 300 рщнїці. Трщпеле ащш Кастанеда перащрз 18 морцї ші 120 рщ-нїці — Факція дела Каавенте е ачпрщціатз.

Швейцїа (Шваїц).

Репщвелїка ачеащта, че е ачтре Італїа, Франца ші Щерманїа, кщм бїне щїм стз дін 22 кантоане (кщм сжнт жщдещеле ач Цараромжнеаскз саш Комїтатщрїле орї Свашнеле ла ної) ші фіешекаре дін ачесте аре дрептщрї свверене (домнїтоаре, стщпжнїтоаре), сжнт ле-гате шншл кэ алтшл ачтр'о конфедерацие стржнсз де асз ащжта ші апзра ачпрщмщ-тат, спре каре сфжрщїт тот кантоншл трї-міте шн депщтат дела сїне ла ащщнареа ще-нералз, шнде ащ асз сфщтшї пентрщ бїнеле репщвелїчей. Вжнд нщ сжнт мзщшларїі ащщнщ-рїі ачпрешнщ, атщнчі трешїле статшлші сз ачкред ла шн лок прїмарїш, адекз ла о че-тате дін челе трей маї де фрщнте а Швейцїей, адекз: Цїрїх, Берн ші Ащцерн. Локщрїле прї-

маре сз скімез тот ла дої ані. Ан зіеле ачесте сз борбеше фодрте млат ан жрна- леле Вавеції, деспре грештата ампрешнатз к8 ачестз скімеаре а лок8аї примарі8 дін репблїкз, к8м адекз ла времеа хотзрлцз сжнт сіліці а м8та тоате актеле шї інстр- ментеле дела 8н ораш ла алт8а шї алтеле ка ачесте. 8нїї ар вреа, ка четатеа шї кан- тон8а Шріх сз рзмже лок примарі8 пентр8 тотдеа8на; дар ачест8а аневоє ва афла паз- чере ла тоці Вавеціенїї, кзчї ної шїм кат сжнт націїле шї кантоанеле єї аносфлелїте де жа- л8зіє (с8млауїє) ка сз н8 ап8че 8н8а пе деа- с8пра алт8а нічї ан вазз к8 атл8а маї п8- цїн к8 п8тереа.

ІТАЛІА.

Р о м а. Да 12. Іан. сз цїн8рз депрін- дерї де к8вжнтзрї ан 38 де лімеї прїн тїне- рімеа Семїнарї8аї де Пропаганда, 8нде сз креск тїнерї дін тоате націїле л8мїї, карїї апої сз трїміт дін време ан време ла неа- м8рї п8гжне ан цзрї депзртате але пзмжн- т8аї, ка сз вестеаскз євангелїа л8ї Хри- стос. Антре аск8лтзторї єра де фауц шї ам- вецат8а Кардінаа Мецофантї, каре п8нз ат к8м шїє сз борбескз ан 50 де лімеї. Д8пз сзвжршїреа сзрєзрїї ла ведеаї боркїнх к8 маї м8аці школарї антре ації к8 8н кїнез шїї петрек8 ан лімеа кїнезеаскз. (Adler.)

— М8нтеле вез8в дела Неаполє: 8мпле дін нос к8 спалїмз пе азж8т 8рїї дін преж8р, ар8нкжнд м8ацімеа де пієтрї, фок, чен8шз, лавз шї аате матерїї арззтоаре дін аз8нтр8а сз8. Лзк8їторїї дін сателе анвечїнате сз депзртарз пе кжтзва време дела лзкашеле лор.

ЕГІПТ.

К а і р о 20. Дев. К8м шїм дін 8нїї н8- мерї аї ан8аї трек8т а фолї ачестїа, Бїглє- зїї, д8пз че н8 п8т8рз сз п8в ан л8краре проєкт8а де ар8м де фер антре Каїро шї С8ец, ав8рз ан к8цїт а к8л8т8орї прїн п8- стїє к8 карз де пошк. А вї зіаїрз чїнчї касе де стациї, некр8цжнд нїчї олтїеалз нїчї кел- т8елї спре ашї аж8нцє скоп8а. Дар д8пз треї анчєркзрї ненорочїте сз ваз8рз сіліці а сз лзса де план шї адрєтаторнїчї ком8нїка- ціа к8 кзміле шї аромедарї ка маї наїнєє І8верн8а. Егїптеан шїї дескїєз окїї; шї шїї анкїєї ан каселїде стациї тот атл8а аче- тзц8т шї форталїц8рї антр8 каре чїнек8 ла антжмплзрї неацїєнїате сар п8т8а ап8ра фод- арте бїне, тзїнд к8 тот8а ком8нїкаціа жнтре Каїро шї С8ец.

— Всте к8ноєк8т, кжт а8 стзр8їт Франца шї маї алеє Брїтанїа че келт8елї немзрїнїте а8 в8рєат, ка сз шїєартз одатз к8мпзрареа шї бїндереа де оаменї; сн8ркат8а ачест не-

гоц де пз фаца пзмжнт8аї: ан 8неле пзрці адекз маї алеє ан стзпжнїрлє с8ле д8пз жзр- фе неа8зїте ісв8тїрз; дар сз а8зїм антре алтеле, че сз фаче ан Бгїпт ла ачєа і8кїторї8 де к8лт8ра європеанз Мехемеа Алі! Нобїл8а шї чїнстїторї8а де оменїре граф8а Леон де Лабора, ка 8н8а че а8 в8з8т тоате к8 окїї, не фаче к8ноєк8те 8неле ка ачесте.

Де канд а8 с8п8с Мехемеа Алі провінціїле Донгола, Сенаар шї Кордофан (ан лонтр8а Афричїї) д8пз о анфрїкошатз бає де сжнце, а8к8ма леа8 фзк8т магазіє де рокї, пре карїї аї трїміте спре вжнзаре к8 мїїле пе ла тоате тжрг8рїле ампрзрцієї т8рчєшї. Маї алеє ан м8нції дін Кордофан петрек нїше оаменї, карїї сз н8меск н8 ба негрї ан фамїлії шї неам8рї ісолате сжнг8ратече, кжте треї мїї шї маї м8аці ампрє8нз, і8кї- торї де паче шї л8крзторї, хрзнінд8єз ан сатє ашззате маї вжртос ан челе маї не8м- блаате пзрці але м8нцілор, к8 л8крареа пзм- жнт8аї, к8 цїнереа бітелеор, к8 к88тареа де мієре, де пене де ст88тїон шї де філдїш (дїнці де Влефант), каре ле трїміт ла Бгїпт, фзкжнд негоц ан скїме. 8н прїнц хзрзсіто- рї8 шї 8н попз примарї8 ле рег8лаєзз біаца лор політїкз шї реліціоасз, каре пе ажнз п8цінеле лор треб8їнцє шї пе ажнз лецї8їта антре ажншїї моногамїє н8 п8цін ар ферїчї. Дїн ачесте прїмїнї єї шї ка рокї сжнт паз- тїці маї ск8мп де кжт ації негрї дін Африка. Шї н8тз ачїшї оаменї к8нї сжнт вжнат8а д8- пз л8крор сжнце ансетеазз Мехемеа Алі. Ан време де сечетз а ан8аї трїміте тр8пе де кжте 400 солдаці рег8лауїї європєнєцє, в8лзрїмеа маї наїнєе де р8взрєат8а зіорїлор анк8нці8рз діал8а де о парте, канд антр8а чєа педестрїмеа де алтз парте анкїде лок8а де тот. Бієції негрїї дорм д8шї шї сі88рї, аж8т рар ле поате венї вестеа маї тїм8рї8, ка сз поатз оф8ці аск8нжнд8єз ан п8аврїле не8трєвзт8те де вжнзторїї єгїптеанї. Де ода- тз а8 с8мет8а 8н8ї т8н аї везї де тоате пзрціле децїєнції, анрозїці, прївїнд дін в8рф8а стжнчєлор ла вре8н лок, 8нде сз сз факз невз8ції. Маїчеле ашї ап8кз пр8нчїї ан в8рце шї ан сїнарєа. Тот8а сз асєамзнз 8н8ї ф8рмікарї8 ампрзціатз. А8к8ма сз ан- чєпє анк8рєрєа, єгїптеанї сз пззїск пе кжт сз поате ачєв8чїде нїчї пе 8н8а, чї аї прїн- де вїї пе в8рєації, фїмеї шї пр8нчїї ашїа вреа оменїре а пашїї. Дар негрїї а8 де с8чє шї кжте о пїцєрз сзнатз аджнє ан пзмжнт, 8нде сз траг ан времеа прїмеждієї к8 тоатз фамїліа апзржнд8єз де аколє. Сзвєціє лор неле отрєвїте ле аж8тз бїне а сз ап8ра, ашї н8взлїреа вжнзторїлор сз фаче маї сєрїоасз; ачїціа п8шкз ан пєцїєрї к8 праф шї к8 пі- перї8, ан кжт ненорочїці с88 сз н8д8шз

Рusia.

Безцїс, арятна тотдодатк кят де прїмеш-
длоасъ є стареа політїкз де актззї ан Франца,
афлнндсз де маї мѣлте пзрцї апроане де а
да ан кѣрсз; шї пентрѣ тоате ачесте вїно-
взцїе пе мїністерїсѣ де акѣм, зїкнѣ кз
єл с'аѣ авзтѣт де ла політїка челор де маї
наїнте. Маї пе ѣрмз анкее аша: „Вѣ пе-
трек карта францїе (картеа де констїтвцїе),
шї взз, кз вої сжнтїцї пзрзсїцї їсолацї пре-
тѣтїнденї. Іатз кят де департе ажнєкз Фран-
ца! Мжнѣ меа сз сз ѣсѣче, маї наїнте де
а арѣнка єѣ ан ачестз ѣрнз (вас) ѣн глаонц
каре сз снѣе, кѣмкз ѣн актѣлїѣ де мїні-
стерїѣ прївегеазз кѣ жалѣзїе асѣпра дїгнїтз-
цїї ноастрѣ шї апзрз аліанцїе поастрѣ. Нічї
одатз! нічї одатз! Вѣ нѣ воїѣ фї лѣат ла
препѣ, ка шї кѣм аш сїмцї ѣна кѣ президентѣ
Мїністерїѣлѣ дїн 22. Февр. (Тїерс). Ампро-
тївзї м'ам лѣптат єѣ маї мѣлцї анї фларте
фѣрїнте, шї де сз ба антоарче джнєѣ
ла кѣрмз, лѣпта ачїаста сз ба анчїе
їарз асѣпра тѣтѣрор антребзрїлор дїн лон-
трѣ; кзчї єѣ нѣ мз андоєск, кѣмкз ної а-
мжндої ам рзмас пѣлжнѣ пзрерїле ноастрѣ
(Тїерс: Дар!) Дар дѣмнїата кредїнчос прїнчї-
пѣрїлор шї сїстемїї револвцїї дїн Іѣлїе, аї воїт
сз цїї некїнїтїтз дїгнїтатѣ шї аліанцїе
Францїї; дѣа вѣрї сз антревїї ан Спанїа
шї сз цїї Анкона; дѣа аї пѣс доаз фанте
плїне де чїнстѣ Домнѣл мїѣл! шї дакз вїї
ажнѣ дѣа їарѣ ла стзпжнїре, орї че прз-
пастїе сз фїе антре ної, сзвжршїе дѣа пен-
трѣ Франца чева фологїторїѣ, марѣ шї чїн-
стїт, шї єѣ лцї воїѣ доведї пазчереа меа; кзчї
єѣ сжнт нзскѣт ан Франца шї воїѣ сз рз-
мїѣл францоз.“ (Да ачесте кѣвїнте ансѣллатѣ
дѣ дѣхѣл патрїотїсмѣлї сз фѣкѣ о мїшкарѣ
ансемнатз ан камерз.) Да ачесте, нескѣлжн-
дѣсз алтѣл спре апзрареа мїністерїѣлї, рз-
спѣнєкз мїністрѣл прїмарїѣ графѣл Моле, шї
воїнд сз арате кз Д. Бѣрїєр нѣ сїмте кѣм
воркѣе, Д. Одїлон-Баррот ал апзрз пе а-
чест дїн ѣрмз, антзрїнд, кѣмкз нѣмаї о
їнїмз ноїлз поате сз афле аша кѣвїнте но-
кїле. Де ачї сз слобозї маї пе ларт ампро-
тїва мїністерїѣлї, рогтї де прїнчїпѣрїле ре-
волвцїї дїн Іѣлїе, кѣмкз ачїе сжнѣ нзѣѣ-
шїте, кѣмкз стареа Францїї де акѣм се а-
сїамзнз кѣ стареа ампзрзцїї дѣлї Наполеон,
каре прїн о політїкз преа персоналз сз лїпцї
де слзвїтѣл карактер а націоналїтзцїї. Тоате
дѣсбатерїле асѣпра адресї с'аѣ їспрзвїт ан
19. Іанѣарїе сѣара пѣла 9 чѣасѣрї.

„Адлерѣ“ кѣспрїнде о прокламацїе прїї-
мїтз прїн Смірна дѣла Трапесѣнт, каре с'аѣ
дат кзтрз Чѣркасенї ан нѣмеле Ампзратѣ-
лѣлї рѣсєск їскзлїтз де Пѣнераллаїтенантѣл Го-
ловїн, скрїєкз кѣ термїнї фларте мзрѣцї, прїн
каре лї пофѣцїе ка джншїї сз сз сѣпѣе ко-
роанїї рѣсѣшї сѣпт кондїцїї дѣстѣл де страш-
нїче, джнѣ спре пїлѣз оаменї ан зѣлог
(obsidns), пе карїї дѣ сзї скїмѣе тот ла
патрѣ лѣнї. Дар Чѣркасенїї, пе карїї нічї на-
ціоналїтатѣа, нічї релїжїа (фїїнд єї Мохаме-
данї) нічї вѣре алтз сїмпатїе нѣлї траѣе кз-
трз рѣшїї, рзспѣнєрз ла ачїа прокламацїе
антрѣн тон кѣ тотѣл анвѣршѣнат шї аѣр.
Вї, дѣпз кѣм сз зїче шї ан поменїта про-
кламацїе, прїїмєск ажѣторїѣ дїн афарз шї о
мѣлцїе де полонї єкїлацїї слзжєск антре
джншїї ка офїцїерї кѣноскзторї де тактїкз.

Анцїїнцарѣ.

Дїкѣрїа Домнѣлї

„Романов єт Комп.“

кѣспрїнде актззї ан тѣчїле салѣ 75,000 то-
мѣрї де кзрцї ромжнѣшї, атжт вїсѣрїчѣшї, кят
шї профане с'аѣ лѣмѣшї (ан фелїсрїмї де ра-
мѣрї але лїтератѣрїї, кѣм сз вѣде шї дїн ка-
талодѣле ан Фодѣа пентрѣ мїнтѣ ш. ч. л. пѣ-
влїкатѣ), кѣм шї 1500 кондїчї (протокоалѣ)
де тоатз мжнѣ. Бѣкѣ рѣшїї.

Ан ѣлїца Сф. Георгїе ноѣ, взпсѣлоа
рошїе Нрѣ. 265.

ПРѣЦѣЛ БѣКАТѣЛОР ан БРАШОВ

ла 29. Іанѣарїе к. н. (ан канї дѣ валѣтз.)

| О ГѣЛїАТЗ дѣ Ярдїал. | | Рф. | Крї |
|----------------------|------|-----|-----|
| Чѣа маї фрѣмос | | 10 | — |
| „ дѣ мїжлор | грѣѣ | 8 | 30 |
| „ дѣ жос | | 7 | 36 |
| Сзкзрѣц | | 7 | 36 |
| Сзкарѣ | | 6 | 42 |
| Орѣѣл | | 5 | — |
| Обзѣѣл | | 1 | 48 |
| Хїрїшкѣ | | 4 | — |
| Мзлїлїѣ | | 3 | 12 |
| Бѣкѣрѣѣл | | 4 | 30 |